

۱۵۸۹۷۳

۱۳۹۵ / ۱۲ / ۱۵



جمهوری اسلامی ایران  
رئیس جمهور

دبیرخانه شورای نگهبان

شماره ثبت: ۹۵/۱۰/۵۷۱۷

تاریخ ثبت: ۹۵/۱۲/۱۵

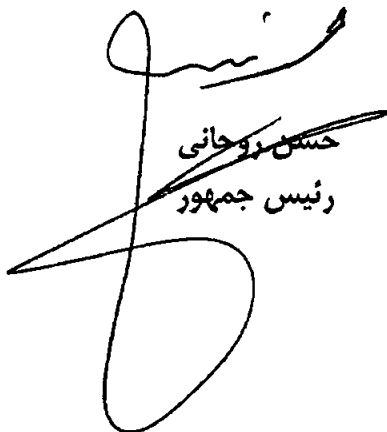
کد پرونده:

ساعت ورود:

بسمه تعالی

### وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

دراجرای اصل یکصد و بیست و سوم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران به پیوست « قانون اساسنامه سازمان فرهنگی هنری فارسی زبانان (ایتا)» که در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ بیست و چهارم بهمن ماه یکهزار و سیصد و نود و پنج مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۹۵/۱۲/۴ به تایید شورای نگهبان رسیده و طی نامه شماره ۸۰/۹۹۳۹۶ مورخ ۱۳۹۵/۱۲/۸ مجلس شورای اسلامی واصل گردیده، جهت اجرا ابلاغ می گردد.

  
حسن روحانی  
رئیس جمهور

رونوشت:

لج دفتر مقام معظم رهبری - دفتر رئیس جمهور - دفتر ریاست قوه قضائیه - دفتر ریاست مجلس شورای اسلامی - دبیرخانه مجمع تشخیص مصلحت نظام - دبیرخانه شورای نگهبان - دفتر معاون اول رئیس جمهور - معاونت امور مجلس رئیس جمهور - معاونت حقوقی رئیس جمهور - وزارت امور اقتصادی و دارایی - وزارت امور خارجه - وزارت اطلاعات - وزارت علوم، تحقیقات و فناوری - سازمان میراث فرهنگی، صنایع دستی و گردشگری - سازمان برنامه و بودجه کشور - دیوان محاسبات کشور - دفتر هیأت دولت - دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت - امور توافقیهای بین المللی - معاونت امور تقنینی معاونت امور مجلس - معاونت قوانین مجلس شورای اسلامی - معاونت ارتباطات و اطلاع رسانی دفتر رئیس جمهور - اداره کل پیگیری طرح ها و لوایح - اداره کل اسناد و تنقیح قوانین مجلس شورای اسلامی - اداره کل تدوین قوانین مجلس شورای اسلامی - معاونت تدوین، تنقیح و انتشار قوانین و مقررات نهاد ریاست جمهوری - سامانه ملی قوانین و مقررات جمهوری اسلامی ایران - روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران (جهت درج در روزنامه) ۱۳۹۵/۱۲/۹

عطف: ۱۵۵۴۶۴

شماره: ۸۰۹۹۳۹۶

تاریخ: ۱۳۹۵/۱۲/۸

پوست:

حضرت حجت الاسلام والمسلمین جناب آقای دکتر حسن روحانی  
رئیس محترم جمهوری اسلامی ایران

عطف به نامه شماره ۴۸۹۱۱/۱۶۷۱۳۵ مورخ ۱۳۹۲/۱۱/۵ در اجرای  
اصل یکصد و بیست و سوم (۱۲۳) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران  
قانون اساسنامه سازمان فرهنگی هنری فارسی زبانان (ایتا) که با عنوان لایحه به مجلس  
شورای اسلامی تقدیم گردیده بود، با تصویب در جلسه علنی روز یکشنبه  
مورخ ۱۳۹۵/۱۱/۲۴ و تأیید شورای محترم نگهبان، به پیوست ابلاغ می گردد.

علی لاجانی

## قانون اساسنامه سازمان فرهنگی هنری فارسی‌زبانان (ایتا)

ماده واحده- اساسنامه سازمان فرهنگی هنری فارسی‌زبانان (ایتا) مشتمل بر یک مقدمه و هشت ماده به شرح پیوست تصویب می‌شود.  
تبصره ۱- مفاد این اساسنامه و کلیه مقررات مربوط به این سازمان در صورت انطباق با موازین شرعی و قوانین جمهوری اسلامی ایران قابل قبول است و منظور از هیأت اتمام مندرج در جزء (ب) بند (۱) و اجزای (ب) و (پ) بند (۳) ماده (۳)، همان شورا یا هیأت وزیران می‌باشد.  
تبصره ۲- رعایت اصل هفتاد و هفتم (۷۷) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران برای اصلاح اساسنامه مذکور الزامی است.

بسم الله الرحمن الرحيم

## اساسنامه سازمان فرهنگی هنری فارسی‌زبانان (ایتا)

### مقدمه توجیهی

به منظور صیانت از میراث مشترک فرهنگی و معرفی تاریخ و تمدن مشترک و نیز گسترش و تقویت ادبیات غنی منطقه و نیز تقویت پیوندهای فرهنگی بین کشورهای حوزه تمدنی مشترک، یک سازمان توسط کشورهای عضو تشکیل می‌شود.

### فصل اول- تعاریف و کلیات

#### ماده ۱- نام، اهداف و وظایف

سازمان فرهنگی هنری آموزشی کشورهای عضو که از این پس «ایتا» خوانده می‌شود به عنوان یک تشکیلات بین‌المللی عهده‌دار وظایف زیر است:  
الف- اهداف:

۱- تقویت پیوندهای فرهنگی، علمی، آموزشی و اجتماعی بین ملت‌ها به ویژه نخبگان، دانشمندان، ادیبان و هنرمندان منطقه

- ۲- تقویت همکاری در زمینه‌های تاریخ، فرهنگ و ادبیات، مردم‌شناسی، انسان‌شناسی، باستان‌شناسی و گردآوری و نگهداری میراث مشترک فرهنگی و معماری کشورهای عضو، حفظ بناهای تاریخی
  - ۳- ترویج و تشویق هنرهای اصیل ملی و بومی
  - ۴- ایجاد پیوندهای فرهنگی و ادبی در کشورها از طریق تأسیس اتحادیه‌ها، انجمن‌ها و سازمان‌های مردم‌نهاد
  - ۵- حمایت از ایجاد و گسترش رشته‌ها، مراکز آموزشی و دانشگاهی و تحقیقات پیرامون مشترکات فرهنگی و ادبی خط نیاکان در کشورهای دیگر و حمایت از فعالیت‌های آنها
  - ۶- حمایت از پژوهش‌ها و تألیفات برتر در زمینه فرهنگ و تمدن و ادبیات مشترک
  - ۷- احیای آیین‌های مشترک و تلاش جهت شناساندن آنان به سایر ملل
  - ۸- کمک به توسعه همکاری‌های فرهنگی در سایر زمینه‌ها مطابق با توافقات مربوط
- ب- وظایف و مسؤولیت‌ها:
- ۱- برگزاری برنامه‌های فرهنگی مشترک، همایش‌ها، جشنواره‌ها و هفته‌های فرهنگی
  - ۲- شناسایی و معرفی میراث فرهنگی و تمدنی مشترک و تلاش جهت معرفی آنها به جهانیان و همکاری برای ثبت جهانی و منطبقه‌ای بناهای تاریخی کشورها و همکاری کشورها جهت حفظ و احیای مجدد
  - ۳- چاپ و انتشار مجله‌های علمی، کتب، اطلسهای فرهنگی، هنری و تاریخی درباره مشترکات فرهنگی و تمدنی
  - ۴- برگزاری برنامه‌های آموزشی برای محققان در زمینه مرمت و نگهداری کتابهای قدیمی و دست‌نوشته‌ها
  - ۵- تهیه دایره‌المعارف و لغتنامه‌های دو و چند زبانه و سایر کتابهای مرجع
  - ۶- برگزاری نشستها و همایش‌های علمی و ادبی و مراسم نکوداشت مفاخر و شخصیت‌های برجسته

- ۷- تقویت همکاری بین دانشگاهها، فرهنگستانهای زبان و ادبیات و مراکز علمی و ادبی کشورهای مختلف با در نظر داشتن موافقت وزارت‌های اطلاعات و فرهنگ کشورهای عضو
- ۸- کمک به برگزاری نمایشگاههای فرهنگی، هنری و آیین‌های مشترک
- ۹- تجلیل از نام‌آوران، مفاخر علمی، هنری و ادبی و خادمان فرهنگ
- ۱۰- تنظیم برنامه‌های تبادل فرهنگی نظیر بازدید محققان، استادان، نویسندگان، هنرمندان، سخنرانان، شخصیت‌های عالی‌رتبه، دانشجویان و جوانان
- ۱۱- تأسیس شبکه ارتباطی بین مراکز فرهنگی و کتابخانه‌ها و موزه‌های ملی منطقه به منظور تبادل کتابها، نسخه‌های خطی و آثار ارزشمند علمی و ادبی
- ۱۲- به‌کارگرفتن سایر اقدامات ضروری جهت ایجاد پیوندهای عمیق‌تر بین ملت‌ها از طریق برنامه‌های فرهنگی، علمی و ادبی
- ۱۳- استفاده از شبکه آموزش مجازی و استفاده از اساتید برجسته به صورت برخط در کلیه کشورها
- ۱۴- تدوین سازوکار همکاری بین موزه‌های ملی برای معرفی آثار هنری و فرهنگی کشورهای عضو
- ۱۵- گردآوری خدمات علمی و تلاشهای ادبی نویسندگان و شعرای منطقه

#### ماده ۲- وضعیت حقوقی

«اینا» به عنوان یک تشکیلات منطقه‌ای در چهارچوب اساسنامه و طبق مقررات مالی و اداری مصوب خود، برنامه‌ها و مأموریت‌های خود را زیر نظر هیأت امناء اجراء می‌کند.

#### فصل دوم- ارکان و تشکیلات

ارکان «اینا» عبارتند از:

- شورای وزیران
- شورای نمایندگان
- دبیرخانه

ماده ۳- تشکیلات

۱- شورای وزیران

الف- شورای وزیران مرکب از وزرای فرهنگ و یا هر وزیر دیگری که مسؤلیت امور فرهنگی در کشورهای عضو را بر عهده دارد، می‌باشد.

ب- شورای وزیران سیاستگذار و تصمیم‌گیرنده اصلی «ایتا» می‌باشد و هر سال به صورت دوره‌ای در کشورهای عضو تشکیل جلسه می‌دهد. تصمیم‌ها در هیأت امناء با اجماع خواهد بود.

۲- شورای نمایندگان

الف- این شورا مرکب از سفیران/ نمایندگان دائم دولتهای عضو می‌باشد که از طرف دولتهای خود معرفی می‌شوند. جلسات آنها به صورت دوره‌ای تشکیل می‌شود.

ب- این شورا وظیفه دارد طرحها و پیشنهادهای کشورهای عضو و دبیرکل را مورد بررسی قرار داده و به تصویب برساند.

پ- تصویب بودجه سالانه و نظارت بر هزینه‌ها از وظایف این شورا می‌باشد.

۳- دبیرخانه

الف- دبیرخانه دائمی «ایتا» در ایران مستقر است و همه وظایف هماهنگی و امور اجرایی را زیر نظر شورای وزیران بر عهده دارد.

ب- دبیرکل مسؤل اجرای سیاست‌های کلی و مصوبات هیأت امناء می‌باشد و ریاست دبیرخانه را بر عهده دارد.

پ- دبیرکل «ایتا» از میان شخصیت‌های عالی‌رتبه فرهنگی به وسیله هیأت امناء برای مدت چهار سال منصوب می‌گردد. انتخاب دبیرکل برای بیش از یک دوره بلامانع است.

ت- دبیرکل از میان چهره‌های فرهنگی کشورهای عضو، معاونان فرهنگی، آموزشی و اجرایی خود را انتخاب می‌کند.

ث- کارمندان محلی که شامل کارمندان اداری، دبیرخانه و امور اداری و خدماتی می‌باشند از اتباع کشورهای عضو می‌باشند.

**ماده ۴- مقر «ایتا»**

مقر «ایتا» در تهران می‌باشد. «ایتا» می‌تواند دفاتر نمایندگی را در هر یک از کشورهای عضو براساس مقررات آن کشور تأسیس نماید. رئیس شعبه یا پیشنهاد کشور متبوع و حکم دبیرکل منصوب خواهد شد.

**ماده ۵- ارتباط با کشورها و سازمان‌های دیگر**

- ۱- «ایتا» در ارتباط نزدیک با سازمان‌های منطقه‌ای و بین‌المللی، همچنین سازمان‌ها و مؤسسات دولتی و غیردولتی فرهنگی کشورهای مختلف بوده و می‌تواند در چهارچوب سیاست‌های مصوب شورای وزیران با آنها قرارداد همکاری امضاء نماید.
- ۲- کشورهای دارای پیوندهای مشترک فرهنگی و تمدنی و همچنین سازمان‌های فرهنگی بین‌المللی مرتبط با حوزه فعالیت سازمان می‌توانند با تصویب شورای وزیران به عضویت آن درآیند.

**فصل سوم- مقررات مختلف**

**ماده ۶- منابع مالی**

بودجه سازمان تحت عنوان آیین‌نامه مالی از سوی دبیرکل تنظیم و برای تصویب به شورای وزیران پیشنهاد می‌شود. همچنین «ایتا» می‌تواند از هبه، وقف و منابع دیگر نیز استفاده نماید.

**ماده ۷- مقررات مالی و اداری**

مقررات مالی و اداری «ایتا» پس از پیشنهاد شورای نمایندگان و تصویب نهائی شورای وزیران لازم‌الاجراء خواهد بود.

**ماده ۸- اصلاح اساسنامه**

اصلاحیه‌های مربوط به اساسنامه که از سوی یک کشور عضو یا دبیرکل پیشنهاد می‌شود مستلزم تصویب شورای وزیران می‌باشد.

این اساسنامه در تاریخ ۷ می ۲۰۱۳ (۱۳۹۲/۲/۱۷) در سه نسخه واحد به زبان فارسی در تهران به امضاء رسیده و نزد دولت جمهوری اسلامی ایران سپرده خواهد شد. دولت مزبور نسخه‌های مصدق برابر با اصل آن را ظرف سی روز از تاریخ فوق‌الذکر به دیگر کشورهای امضاءکننده ارسال خواهد کرد.

دکتر سیدمخدوم رهین	دکتر سیدمحمد حسینی
وزیر اطلاعات و فرهنگ	وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی
از طرف جمهوری اسلامی افغانستان	از طرف جمهوری اسلامی ایران

دکتر شاهرخ اسراری

وزیر فرهنگ

از طرف دولت جمهوری تاجیکستان

قانون فوق مشتمل بر ماده‌واحد و دو تبصره منضم به متن اساسنامه، شامل مقدمه و هشت ماده در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ بیست و چهارم بهمن ماه یکهزار و سیصد و نود و پنج مجلس شورای اسلامی تصویب شد و در تاریخ ۱۳۹۵/۱۲/۴ به تأیید شورای نگهبان رسید.

علی لاریجانی



شماره ۱۵۵۴۶۴  
تاریخ ۱۳۹۵/۱۲/۱۰  
پست  
مختصات عادی  
نوبت



معاون امور مجلس

بسمه تعالی  
اللهم صل علی محمد و آل محمد

جناب آقای دکتر نهاوندیان دام عزه تعالی  
رئیس محترم دفتر رئیس جمهور

سلام علیکم؛

احتراماً، در اجرای ماده (۱) قانون مدنی به پیوست «قانون اساسنامه سازمان فرهنگی  
هنری فارسی زبانان (ایفا)» که در قالب لایحه از سوی دولت تقدیم  
مجلس شورای اسلامی گردیده، به همراه پیش نویس ابلاغیه آن، جهت استحضار  
و امضاء ریاست محترم جمهوری ایفاد می گردد.

وین الله التوفیق

حسینعلی امیری

رونوشت:

ک معاون امور تقنینی

«اداره کل پیگیری طرح ها و لوایح (اسماعیلی) ۱۳۹۵/۱۲/۹»